



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Генеральная конференция

35-я сессия, Париж 2009 г.

35 C

35 C/75 Prov.
(35 C/COM CI/2)
19 октября 2009 г.
Оригинал: английский

Проект доклада Комиссии по коммуникации и информации

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

ДИСКУССИЯ 1

Пункт 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.

ДИСКУССИЯ 2

Пункт 5.9 Доклад Генерального директора о выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

ДИСКУССИЯ 3

Пункт 5.16 Манифест Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) о поликультурной библиотеке

Принятие к сведению доклада Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации (МПРК) о своей деятельности (2008-2009 гг.) и докладов об осуществлении программы «Информация для всех» (ПИДВ) (2008-2009 гг.)

ВВЕДЕНИЕ

1. Исполнительный совет на своей 182-й сессии рекомендовал Генеральной конференции кандидатуру г-на Ивана Авила-Бельосо (Боливарианская Республика Венесуэла) на должность Председателя Комиссии CI. На втором пленарном заседании 35-й сессии Генеральной конференции, состоявшемся 6 октября 2009 г., г-н Иван Авила-Бельосо был избран Председателем Комиссии CI.

2. На своем первом заседании 13 октября 2009 г. Комиссия утвердила представленные Комитетом по кандидатурам предложения в отношении должностей заместителей Председателя и докладчика. Итоги выборов приводятся ниже:

Заместители Председателя: г-н Тюге Триер (Дания)
г-н Евгений Кузьмин (Российская Федерация)
г-н Жан-Мари Адуа (Конго)
г-н Мохамед Разук (Сирийская Арабская Республика)

Докладчик: г-н Мартин Хадлоу (Австралия)

3. Затем Комиссия утвердила расписание работы, представленное в документе 35 C/COM CI/1 Prov.

4. Комиссия посвятила рассмотрению пунктов своей повестки дня пять заседаний, состоявшихся 13-15 октября 2009 г.

5. Комиссия приняла свой доклад на шестом заседании 20 октября 2009 г.

ДИСКУССИЯ 1

Пункт 4.2 Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг.

6. На своих первом, втором и третьем заседаниях Комиссия рассмотрела пункт 4.2 – Рассмотрение и утверждение Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/5 Rev., том 1 и том 2, Часть II.A: Крупная программа V – Коммуникация и информация).

7. В дискуссии приняли участие представители 53 государств-членов, одного наблюдателя и двух неправительственных организаций.

Проекты резолюций, предложенные в документе 35 C/5 Rev. том 1

8. Комиссия рекомендует Генеральной конференции принять резолюцию, предложенную в пункте 05000 тома 1 документа 35 C/5 Rev. в отношении проекта резолюции по Крупной программе V – Коммуникация и информация с поправками, внесенными в устной форме Францией, Мексикой и Сент-Люсией, а также:

(i) в соответствии со следующими проектами резолюций:

35 C/DR.12 (представлен Исламской Республикой Иран) по пункту 1. (a) (xi)
35 C/DR.25 (представлен Колумбией) по пункту 2. (b) 10
35 C/DR.29 (представлен Алжиром, Аргентиной, Венгрией, Венесуэлой (Боливарианской Республикой), Колумбией, Латвией, Ливаном, Литвой, Малайзией, Марокко, Польшей, Сенегалом, Таиландом, Францией, Южной Африкой и Японией в соавторстве с Болгарией, Грецией и Украиной) по пункту 1. (a) (xi) и 2. (b) 7

35 C/DR.37	(представлен Кубой) по пункту 2. (b) 3
35 C/DR.39	(представлен Республикой Кореей в соавторстве с Вьетнамом, Угандой и Эфиопией) по пункту 1. (a) (xiii)
35 C/DR.43	(представлен Швейцарией) по пункту 1. (a) (ii)
35 C/DR.57	(представлен Кубой) по пункту 1. (a) (i)
35 C/DR.61	(представлен Кубой) по пункту 1. (a) (vi)
35 C/DR.76	(представлен Египтом) по пункту 1. (a) (i)
35 C/DR.78	(представлен Азербайджаном) по пункту 1. (a) (xi)

- (ii) с учетом поправок, рекомендованных Исполнительным советом и содержащихся в пунктах 72-79 и 81-82 документа 35 C/6.

Текст резолюции имеет следующую редакцию:

Генеральная конференция

1. *уполномочивает* Генерального директора:

- (a) осуществлять план действий по Крупной программе V, структура которого основывается на указанных ниже двух двухлетних секторальных приоритетах и на трех главных направлениях деятельности, с уделением особого внимания потребностям Африки, гендерному равенству, молодежи, НРС и МОСРГ, а также наиболее уязвимым слоям общества, включая коренные народы, в следующих целях:

Двухлетний секторальный приоритет 1: Содействие свободе выражения мнений и информации

- (i) привлечение внимания правительств, государственных учреждений и гражданского общества к важности свободы выражения мнений и свободы печати, в частности путем ежегодного проведения Всемирного дня свободы печати и присуждения Всемирной премии ЮНЕСКО/ Гильермо Кано за свободу печати, а также углубление понимания важности свободы выражения мнений и свободы информации, в том числе в Интернете, для развития, демократии и диалога; мониторинг положения дел со свободой печати и безопасностью журналистов, с особым упором на случаи безнаказанности актов насилия против журналистов;
- (ii) оказание содействия государствам-членам в создании потенциала в области разработки и применения международно признанных правовых норм и регламентирующих актов, касающихся свободы выражения мнений, свободы информации, а также свободных и независимых средств информации; оказание содействия государствам-членам в создании среды, благоприятной для свободы выражения мнений и свободы информации; содействие в управлении Интернетом на основе принципов открытости, разнообразия, включая культурное и языковое разнообразие, и транспарентности;
- (iii) предоставление специалистам по средствам информации возможностей, позволяющих им применять самые высокие этические и профессиональные нормы, а также наделение людей возможностями располагать доступом к информации, критически ее оценивать и использовать; поощрять разработку систем подотчетности средств информации, основанных на саморегулировании;

- (iv) оказание поддержки в укреплении редакционной независимости и качественного программирования общественного вещания, общинных средств информации и новых цифровых средств информации; создание платформы для проведения международных дискуссий, посвященных роли средств информации, действующих на базе Интернета в качестве общественных служб, а также сектора частных средств информации;
- (v) оказание помощи государствам-членам в создании благоприятной среды, способствующей свободе выражения мнений и независимости средств информации, в том числе в странах, находящихся в состоянии конфликта или в постконфликтной ситуации, в странах с переходной экономикой, а также в странах, переживших бедствия; укрепление роли коммуникации и информации в содействии взаимопониманию, миру и примирению; предоставление средствам информации возможностей давать объективную информацию, избегать стереотипов и противодействовать призывам к ненависти и насилию, в частности в рамках Сети по укреплению потенциала мира (сеть «Сила мира»);
- (vi) содействие вкладу средств информации в уменьшение опасности стихийных бедствий и смягчение их последствий; укрепление потенциала местных и общинных средств информации в отношении обработки информации, относящейся к гуманитарной проблематике, особенно в странах, где имеется высокая степень опасности стихийных бедствий, с помощью подхода, ориентированного на превентивные меры, образование и солидарность;

Двухлетний секторальный приоритет 2: Создание потенциала для всеобщего доступа к информации и знаниям

- (vii) содействие развитию свободных, независимых и плюралистических средств информации, в частности с помощью Международной программы развития коммуникации (МПРК); использование утвержденных МПРК показателей развития средств информации; удовлетворение потребностей, выявленных с их помощью;
- (viii) содействие плюрализму средств информации и охвату маргинализированных общин процессами, связанными с разработкой и осуществлением политики и принятием решений, касающихся устойчивого развития; содействие общинным мультимедийным центрам, предназначенным для сельских общин, в плане получения местного информационного контента, его адаптации к местным условиям и совместного использования;
- (ix) укрепление институционального потенциала в области подготовки специалистов по средствам информации и учебных заведений по подготовке журналистов; оказание поддержки принятию заведениями, занимающимися подготовкой специалистов по средствам информации, разработанной ЮНЕСКО модели учебной программы по журналистике; оказание поддержки учебным заведениям, готовящим специалистов по средствам информации, в их усилиях, направленных на соблюдение критериев качественной подготовки; содействие обеспечению равенства возможностей для мужчин и женщин в плане получения подготовки в качестве специалистов по средствам информации и журналистов;

- (x) разработка рамок, способствующих усилению такого медийного контента, который содействует углублению понимания людьми проблем, связанных с устойчивым развитием и климатическими изменениями; предоставление помощи организациям, объединяющим представителей средств информации, в распространении связанных с журналистикой знаний и укрепление их способности к проведению журналистских расследований; содействие укреплению партнерских связей со средствами информации с целью достижения более глубокого осознания значения образования для обеспечения устойчивого развития; развитие критического отношения средств информации и пользователей информацией путем повышения их грамотности в области средств информации и самой информации;
 - (xi) содействие равному и недорогостоящему доступу к информации для всех; оказание помощи государствам-членам в разработке и реализации действенных рамок политики, стратегий и в создании потенциала для содействия повышению информационной грамотности, сохранению информации, соблюдению этических норм в области информации, распространению информации в целях развития и обеспечению всеобщей доступности информации, в частности с помощью программы «Информация для всех»; усиление международного и национального охвата мероприятиями в рамках программы «Информация для всех» (ПИДВ); улучшение доступности информации для лиц, находящихся в неблагоприятном положении, включая местные общины, представителей коренного населения, групп меньшинств и инвалидов; обеспечение разнообразного и многоязычного информационного контента;
 - (xii) укрепление инфраструктур посредством усиления роли библиотек и архивов в качестве ключевых учреждений, деятельность которых способствует распространению и сохранению информации и знаний; укрепление потенциала специалистов по информации, с тем чтобы они были лучше подготовлены для решения меняющихся проблем в области библиотек и архивов;
 - (xiii) содействие сохранению документального наследия путем обеспечения сохранности оригинальных материалов и большего осознания значения наследия и памяти в качестве вклада в развитие знаний с помощью таких средств, как Реестр «Память мира» и Премия ЮНЕСКО/Джикджи «Память мира»; содействие расширению Всемирной цифровой библиотеки, призванной служить основой для разработки национальной и международной политики в области развития;
 - (xiv) содействие разработке стратегий, направленных на расширение использования ИКТ для приобретения знаний и совместного использования знаний; содействие доступу к научной информации путем использования ИКТ, осуществления политики и стратегии обеспечения открытого доступа и более широкого использования средств с открытым исходным кодом во всех областях компетенции ЮНЕСКО;
- (b) ассигновать с этой целью сумму в 13 108 800 долл. для расходов на мероприятия и 20 049 200 долл. для расходов на персонал;

2. *просит* Генерального директора:

- (a) осуществлять различные мероприятия, предусмотренные настоящей резолюцией, опираясь в максимально возможной степени на межсекторальные платформы;

- (b) периодически представлять руководящим органам в предусмотренных уставными документами докладах сведения о достижении нижеследующих ожидаемых результатов:

Главное направление деятельности 1: Содействие свободе выражения мнений и доступу к информации

1. более широкое соблюдение свободы выражения мнений и связанных с этим международно признанных правовых норм, этических и профессиональных стандартов, в том числе связанных с обеспечением безопасности сотрудников средств информации;
2. оказание поддержки государствам-членам в создании среды, благоприятной для свободы выражения мнений и деятельности независимых средств информации, в том числе в странах, находящихся в состоянии конфликта или в постконфликтной ситуации, в странах с переходной экономикой, а также в странах, переживших бедствия;
3. содействие укреплению редакционной независимости и качественного программирования общественного вещания, частных и общинных средств информации и новых цифровых средств информации;

Главное направление деятельности 2: Укрепление свободных, независимых и плюралистических средств информации и коммуникации в интересах устойчивого развития

4. оказание поддержки государствам-членам в развитии свободных, независимых и плюралистических средств информации на основе разработанных МПРК показателей развития средств информации;
5. усиление потенциала учебных заведений, занимающихся подготовкой сотрудников средств информации и образованием в области журналистики, с тем чтобы достичь установленных критериев уровня подготовки, в том числе в отношении гендерного равенства;
6. повышение грамотности в области средств информации и коммуникации с целью содействия принятию обоснованных решений;

Главное направление деятельности 3: Содействие всеобщему доступу к информации и знаниям и развитие инфоструктур

7. оказание поддержки государствам-членам в разработке, принятии и осуществлении инклюзивных рамок политики с целью обеспечения всеобщего доступа к информации и ее распространения на основе стратегического плана для программы «Информация для всех» (ПИДВ);
8. усиление сохранности документального наследия в государствах-членах;
9. содействие развитию инфоструктур в целях устойчивого развития государств-членов и обеспечения эффективного управления;
10. оказание поддержки государствам-членам в разработке стратегий для использования ИКТ в приобретении знаний и их совместном использовании и, в частности, для доступа к научным знаниям;

3. *просит далее* Генерального директора периодически представлять в тех же предусмотренных уставными документами докладах сведения о мерах, принятых с целью оптимизации использования ресурсов при осуществлении программных мероприятий, включая поездки и предоставляемые по контрактам услуги, а также публикации с указанием конкретных продемонстрированных достижений по отдельным ГНД;
4. *просит* Генерального директора осуществлять программу таким образом, чтобы были также полностью достигнуты ожидаемые результаты, которые определены по КП V в отношении двух глобальных приоритетов – «Африка» и «Гендерное равенство».

Рекомендации Комиссии в отношении проектов резолюций, не рекомендованных для принятия

9. Комиссия информирует Генеральную конференцию о том, что следующие проекты резолюций не были рекомендованы для принятия:

35 C/DR.11	(представлен Исламской Республикой Иран) по пункту 1. (a) (xi)
35 C/DR.24	(представлен Колумбией) по пункту 1. (a) (xi)
35 C/DR.38	(представлен Кубой) в отношении нового пункта 1. (a) (xv)
35 C/DR.43	(представлен Швейцарией) в отношении нового пункта 2. (b) 4
35 C/DR.58	(представлен Кубой) по пункту 1. (a) (ii)
35 C/DR.59	(представлен Кубой) по пункту 1. (a) (iii)
35 C/DR.60	(представлен Кубой) по пункту 1. (a) (v)
35 C/DR.62	(представлен Кубой) по пункту 1. (a) (x)
35 C/DR.68	(представлен Азербайджаном) по пункту 1. (a) 4
35 C/DR.72	(представлен Египтом) в отношении новых пунктов 2. (b) 11, 12
35 C/DR.76	(представлен Египтом) по пункту 1. (a) (vi)
35 C/DR.76	(представлен Египтом) в отношении нового пункта 1. (a) (iv)
35 C/DR.77	(представлен Египтом) по пункту 1. (a) (vii)
35 C/DR.77	(представлен Египтом) в отношении нового пункта 2. (b) 4

Общие рекомендации Исполнительного совета

10. Рассмотрев рекомендации Исполнительного совета относительно Проекта программы и бюджета на 2010-2011 гг. (35 C/6), Комиссия рекомендует Генеральной конференции одобрить рекомендации, содержащиеся в пунктах 1-28 и 80-82 документа 35 C/6.

Бюджет

11. Комиссия рекомендует Генеральной конференции утвердить бюджетные ассигнования в размере 33 158 000 долл., предусмотренные в пункте 5000 1. (b) документа 35 C/5 Rev., том 1, по Крупной программе V – Коммуникация и информация, при том понимании, что эта сумма подлежит корректировке в свете решения, принятого Генеральной конференцией в отношении верхнего предельного уровня бюджета, и решений совместного заседания комиссий по программе и Комиссии по административным вопросам.

Пункт 5.9 Доклад Генерального директора о выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (35 C/46)

12. На своих третьем, четвертом и пятом заседаниях Комиссия рассмотрела пункт 5.9 – Доклад Генерального директора о выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (35 C/46).

13. Выступили представители 33 государств-членов и двух наблюдателей.

14. Комиссия рекомендует Генеральной конференции принять для включения в Акты Генеральной конференции резолюцию, предлагаемую в пункте 39 документа 35 C/46, с устными поправками, внесенными Кубой, Суданом и Швейцарией.

Резолюция имеет следующую редакцию:

Генеральная конференция,

признавая важность обязательств Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО) в отношении согласованных на международном уровне целей в области развития на 2015 г. и значимость информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в целях развития,

принимая к сведению с озабоченностью сохраняющиеся проявления несбалансированности и неравенства в области информации и коммуникации, усугубляющиеся нынешними всемирными кризисами, которые сказываются на перспективах развития, в частности перспективах развивающихся стран

ссылаясь на резолюцию 33 C/52 и решение 174 EX/13, касающиеся роли ЮНЕСКО в рамках последующей деятельности в связи с ВВИО,

отмечая ту важную роль, которую международное сообщество возлагает на ЮНЕСКО наряду с другими организациями системы ООН в отношении осуществления Плана действий ВВИО в качестве одного из общих координаторов; одной из организаций, оказывающих поддержку реализации шести направлений деятельности ВВИО в сферах своей компетенции, а также одного из учреждений, проводящих мероприятия по осуществлению Плана действий ВВИО,

приветствуя инициативы, предпринимаемые Генеральным директором для осуществления Плана действий ВВИО,

1. *предлагает* государствам-членам и ассоциированным членам:
 - (a) активно участвовать в осуществлении Плана действий ВВИО;
 - (b) предоставлять внебюджетные средства в поддержку последующей деятельности ЮНЕСКО в связи с ВВИО и мероприятий по выполнению ее решений;
2. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, осуществляющим последующую деятельность в связи с ВВИО и мероприятия по выполнению ее решений, а также неправительственным организациям, поддерживающим официальные отношения с ЮНЕСКО, частному сектору и гражданскому обществу:
 - (a) работать в тесном партнерстве с правительствами, другими заинтересованными сторонами и ЮНЕСКО по осуществлению Плана действий ВВИО;
 - (b) укреплять сотрудничество с Секретариатом ЮНЕСКО в Штаб-квартире и в подразделениях на местах в деле осуществления Плана действий ВВИО;
3. *просит* Генерального директора:
 - (a) продолжить развитие концепции «общества знаний» с целью придания ей функционального характера на региональном и страновом уровне, в частности путем включения соответствующих параметров реализации в Рамоч-

ную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР);

- (b) обеспечить, чтобы ЮНЕСКО по-прежнему играла роль одного из ведущих учреждений, обеспечивающего координацию, поддержку и осуществление деятельности по реализации принятых решений на межсекторальной и междисциплинарной основе;
- (c) усилить участие ЮНЕСКО в международной дискуссии по вопросу об управлении Интернетом;
- (d) включить в планы работы в рамках документа 35 C/5 соответствующие положения о дальнейшем вкладе ЮНЕСКО в осуществление Женевского плана действий, в том числе в отношении принятия надлежащих мер для сокращения цифрового разрыва в области знаний и информационных и коммуникационных технологий в помощь ее межправительственных программ ПИДВ и МПРК;
- (e) обеспечить, чтобы в Проект программы и бюджета на 2012-2013 гг. (36 C/5) были включены соответствующие положения, предусматривающие вклад ЮНЕСКО в достижение целей ВВИО на 2015 гг.

15. В ходе дискуссии по пункту 5.9 Комиссия рассмотрела проект резолюции 35 C/COM CI/DR.1, представленный Венгрией, Данией, Исландией, Колумбией, Норвегией, Соединенным Королевством, Объединенной Республикой Танзанией, Финляндией и Швецией и поддержанный Соединенными Штатами Америки.

16. Комиссия рекомендует Генеральной конференции принять для включения в Акты Генеральной конференции резолюцию, предлагаемую в документе 35 C/COM CI/DR.1 с устными поправками, внесенными Канадой, Кенией и Норвегией.

Резолюция имеет следующую редакцию:

Генеральная конференция,

1. *рассмотрев* документ 35 C/46,
2. *напоминая* об обязанности Организации способствовать свободному распространению идей словесным и изобразительным путем, а также помогать сохранению, увеличению и распространению знаний,
3. *напоминая также* о всеобъемлющей цели Организации, заключающейся в обеспечении всеобщего доступа к информации и знаниям,
4. *напоминая далее* о Всемирных встречах на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшихся в Женеве (2003 г.) и Тунисе (2005 г.), а также о принятом на них Женевском плане действий, в частности о направлении деятельности СЗ «Доступ к информации и знаниям» и направлении деятельности С7 «Электронная научная деятельность»,
5. *ссылаясь* на Рекомендацию ЮНЕСКО о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству,
6. *напоминая* о Двухлетнем секторальном приоритете 1 для Крупной программы II в документе 35 C/5 «Политика и создание потенциала в области науки, технологии и инноваций в интересах устойчивого развития и искоренения нищеты»,

7. *напоминая далее* о Двухлетнем секторальном приоритете 2 для Крупной программы V в документе 35 C/5 «Создание потенциала для всеобщего доступа к информации и знаниям»,
8. *подчеркивая* ожидаемые результаты в документе 35 C/5, касающиеся оказания помощи государствам-членам в разработке стратегий, предусматривающих применение ИКТ в приобретении знаний и их совместном использовании, включая доступ к научной информации,
9. *принимая во внимание* многочисленные инициативы и разработки в области открытого доступа, а также дискуссии, проводимые в других учреждениях Организации Объединенных Наций, в частности во Всемирной организации интеллектуальной собственности,
10. *отмечая*, что ЮНЕСКО могла бы в еще большей степени раскрыть свой потенциал путем содействия обеспечению открытого доступа к научной информации,
11. *рекомендует* Генеральному директору:
 - (a) подготовить обзор, содержащий сведения о существующих инициативах и заинтересованных партнерах в области обеспечения открытого доступа на региональном и глобальном уровнях, в целях более четкого определения и усиления роли ЮНЕСКО в поощрении открытого доступа с учетом роли Организации в качестве одного из глобальных нормативных учреждений;
 - (b) разработать проект стратегии, касающейся возможных путей усиления вклада ЮНЕСКО в поощрение свободного доступа к научной информации и исследованиям, подлежащий представлению на утверждение на 186-й сессии Исполнительного совета;
12. *предлагает* Генеральному директору изыскать внебюджетные средства для обеспечения осуществления этой инициативы и *предлагает* государствам-членам и другим финансирующим органам внести внебюджетные средства для этих целей.

ДИСКУССИЯ 3

Пункт 5.16 Манифест Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) о поликультурной библиотеке (35 C/51)

17. На своем пятом заседании Комиссия рассмотрела пункт 5.16 – Манифест Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) о поликультурной библиотеке.
18. Выступили представители 15 государств-членов и одной неправительственной организации.
19. Комиссия рекомендует Генеральной конференции принять резолюцию, содержащуюся в пункте 7 документа 35 C/51, для включения в Акты Генеральной конференции.

Текст резолюции имеет следующую редакцию:

Генеральная конференция,

1. *ссылаясь* на Всеобщую декларацию ЮНЕСКО о культурном разнообразии (2001 г.), в которой указывается, что «уважение разнообразия культур, терпимости

мость, диалог и сотрудничество в обстановке доверия и взаимопонимания являются лучшим залогом международного мира и безопасности»,

2. *отмечая*, что для поддержки достижения этой цели все общественные учреждения, такие как школы, библиотеки, архивы, музеи и т.д., должны активно заниматься этим вопросом,
3. *отмечая далее*, что библиотеки всех видов должны обеспечивать отражение, поддержку и поощрение культурного и языкового разнообразия на международном, национальном и местном уровнях,
4. *признавая*, что Манифест о поликультурной библиотеке, подготовленный Международной федерацией библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), является важным инструментом для работы над этими вопросами,
5. *отмечая далее*, что Манифест ИФЛА о поликультурной библиотеке был одобрен Межправительственным советом программы «Информация для всех» в ходе его пятой сессии,
6. *выражает признательность* ИФЛА за ее усилия по разработке Манифеста о поликультурной библиотеке;
7. *предлагает* государствам-членам одобрить Манифест о поликультурной библиотеке;
8. *предлагает далее* государствам-членам принимать во внимание Манифест о поликультурной библиотеке при планировании будущих стратегий и программ на национальном уровне.

Принятие к сведению Доклада Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации (МПРК) о своей деятельности (2008-2009 гг.) (35 C/REP/15) и Докладов об осуществлении программы «Информация для всех» (ПИДВ) (2008-2009 гг.) (35 C/REP/16)

20. Рассмотрев Доклад Межправительственного совета Международной программы развития коммуникации (МПРК) о своей деятельности (2008-2009 гг.) (35 C/REP/15) и Доклады об осуществлении программы «Информация для всех» (ПИДВ) (2008-2009 гг.) (35 C/REP/16 и Add.), Комиссия рекомендует Генеральной конференции принять к сведению эти доклады.